

# UQAR info

RIMOUSKI - LÉVIS

39<sup>e</sup> année, numéro 7 Mars 2008

[www.uqar.ca/uqar-info/](http://www.uqar.ca/uqar-info/)

Compétition de Mini-Baja, à Québec

## Les étudiants de l'UQAR arrivent en tête!

Une équipe d'étudiants en génie de l'UQAR s'est surpassée! Elle est arrivée au tout premier rang de la compétition de Mini-Baja qui s'est déroulée à Québec, sur le campus de l'Université Laval, les 15 et 16 février 2008. En tout, 17 équipes provenant de plusieurs universités québécoises ont participé à la course. Deux véhicules aux couleurs de l'Université de Sherbrooke sont arrivés en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> positions alors que l'École de technologie supérieure a obtenu la 4<sup>e</sup> place.

Le noyau de l'équipe de

l'UQAR était composé de : **Simon D'Amours**, capitaine, **Jean-Sébastien Beaulieu**, pilote, et **Michaël Rioux**, pilote substitut. Ils sont respectivement originaires de Saint-Valérien, de Sayabec et de Rimouski. Une quinzaine de coéquipiers et de supporters de l'UQAR étaient sur place pour encourager l'équipe.

« C'était une course d'endurance durant laquelle il fallait faire le maximum de tours pendant deux heures, explique Simon D'Amours. Nous en avons fait 89, sur une piste ovale avec des obstacles, sur de la neige glacée. »

« Nous avons quand même eu notre part de problèmes, estime Michaël Rioux. Nous sommes partis 16<sup>e</sup> sur 17... Nous avons même eu une crevaison! Mais nos réglages techniques étaient très à point. Nous avons misé sur la vitesse. Et notre pilote Jean-

Sébastien a des nerfs d'acier. Il a été impeccable dans les circonstances. »

Il faut dire que l'équipe rimouskoise en était à sa deuxième année d'essais avec ce véhicule, qui a été monté d'un bout à l'autre par les étudiants eux-mêmes. « Nous avons fait une belle progression, constate Michaël. Toute l'équipe a bien travaillé ensemble. Nous visions une performance de haut niveau : c'est réussi. »

Les étudiants sont particulièrement fiers d'avoir réussi à gagner la compétition contre les équipes des universités des grands centres. Simon : « Nous avons même battu le mini-baja qui a remporté les trois compétitions officielles SAE en 2005, aux États-Unis, et celui qui avait remporté la course de Rochester en 2007. »

« La compétition s'est déroulée dans le respect, l'entraide et l'amitié avec les autres équipes, conclut Michaël. C'était bien organisé. »

Les principaux commanditaires de l'équipe sont l'UQAR, Produits

Métalliques PMI, Acier Leroux Rimouski et la CSDT-PME. Un gros merci!

tionale, qui s'était déroulée à Rochester, aux États-Unis.

Mario Bélanger

### Prochaine compétition

En juin prochain, l'équipe de l'UQAR souhaite toujours participer

à la compétition internationale organisée par l'École de technologie supérieure (ÉTS) et par la SAE (Society of Automotive Engineer), au Mont Orford, en Estrie.

On se rappellera que l'an dernier, l'UQAR avait obtenu une 5<sup>e</sup> place sur 12 lors de la compétition provinciale et une 44<sup>e</sup> place sur 140, lors de la compétition interna-

## Université du Québec à Rimouski



Michaël Rioux, Jean-Sébastien Beaulieu et Simon D'Amours



Photo : Étienne Huot.

## SOMMAIRE

L'UQAR, présente à l'international

► p. 2, 3, 4, 10 et 11



De la musique... pour célébrer la remise des bourses d'études

► p. 7



Deux étudiantes belges font leurs classes à Lévis

► p. 11



Gestion de projet

## Un nouveau cheminement de type coopératif au campus de Lévis

Dans son programme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion de projet, l'UQAR propose à son campus de Lévis, à compter de septembre 2008, un nouveau cheminement de type coopératif, qui permet de jumeler les études et les stages en entreprise.

« La région compte de nombreuses entreprises comme le Mouvement Desjardins, des centres de recherche et développement, des compagnies d'assurance, qui sont très intéressés à voir arriver de jeunes diplômés qui ont suivi ce type de formation à la maîtrise, affirme le responsable du développement de ce programme, le professeur **Jean-Yves Lajoie**. Les entreprises souhaitent participer à notre programme en proposant des stages pratiques. La réponse est très positive. C'est une bonne façon d'introduire de nouvelles



Jean-Yves Lajoie

ressources dans les milieux de travail. Et pour les étudiants, ça peut être un tremplin pour une carrière professionnelle. »

Le programme est offert uniquement à une clientèle étudiante à temps complet. Il s'adresse en particulier à des personnes qui ont terminé récemment une for-

mation de premier cycle en administration, en génie ou en informatique, mais c'est possible de s'y inscrire pour des diplômés dans d'autres programmes. Pendant deux années, les étudiants pourront effectuer l'ensemble de la scolarité ainsi que deux stages rémunérés dans une entreprise de la région de Chaudière-Appalaches ou de la Capitale.

La formation comporte une série de cours et les étudiants auront le choix de deux spécialisations : la première, unique en son genre, portera sur le **développement de produits**. Il sera question d'innovations, de normes, de mise en marché, de modifications à apporter au fonctionnement d'une entreprise lorsqu'un nouveau produit est lancé, etc. La seconde spécialisation concerne les **technologies de l'information**. Les cours proposés porteront sur la



planification des ressources d'entreprises (ERP), le commerce électronique, les changements organisationnels, etc.

On peut obtenir plus de renseignements sur le programme en s'adressant à M. Jean-Yves Lajoie, à l'UQAR campus de Lévis, au numéro 833-8800 poste 3237 ou à [jean-yves\\_lajoie@uqar.ca](mailto:jean-yves_lajoie@uqar.ca).

Mario Bélanger

### DANS CE NUMÉRO :

- Un colloque sur la famille en milieu rural
- Un colloque sur la Biologie dans tous ses états
- Un second mandat pour le recteur
- Conférence sur le Rwanda
- Conférences au Musée régional de Rimouski
- Expositions à la Galerie de l'UQAR

- p. 3
- p. 3
- p. 5
- p. 5
- p. 6
- p. 12



## Recrutement international : des retombées fort positives

**A**u cours des dernières années, l'UQAR a intensifié grandement ses activités de recrutement d'étudiantes et d'étudiants à l'international. De telles démarches peuvent sembler coûteuses, voire futiles, mais en pratique, la réalité indique que chaque étudiant international qui s'inscrit à l'UQAR représente un avantage certain pour l'Université et un atout pour toute la région. Et on compte maintenant 255 étudiants internationaux inscrits à l'UQAR, un nombre toujours en croissance. Depuis septembre 2007, le Service des communications a traité plus de 600 demandes d'information venant de l'étranger.

Directrice du Service des communications à l'UQAR et responsable du recrutement, Mme **Marie-Thérèse Brunelle** présente ici quelques données. « Actuellement, les coûts relatifs au recrutement sur les marchés extérieurs sont estimés à moins de 200 000 \$ à l'UQAR. » Cela comprend les salaires du personnel concerné, la production de documents imprimés et audiovisuels, les frais de déplacement et de séjour à l'étranger, la location d'espaces dans les salons et foires de recrutement, les frais liés à l'accueil et à l'intégration des étudiants. « Si on retient que chaque étudiant apporte en subventions à l'Université une somme d'environ 10 000 \$ par année en moyenne (cela varie

selon le programme et le cycle d'études), les revenus pour 255 étudiants sont estimés à 2,5 millions \$. C'est donc une activité très lucrative pour l'Université. »

Rappelons que les universités tirent la plus grande partie de leurs revenus sur la base du nombre d'étudiants inscrits. Que l'étudiant provienne du Québec ou d'ailleurs, l'Université obtient le même revenu. Les frais payés par les étudiants hors Québec sont parfois plus élevés, mais la majoration est transférée au ministère de l'Éducation.

Financièrement, évalue Mme Brunelle, les coûts associés au recrutement d'étudiants internationaux sont donc largement

compensés par les revenus générés par leur inscription. « Au premier cycle notamment, l'arrivée de ces étudiants a peu d'effet sur l'augmentation du nombre de groupes-cours. Une mission de recrutement, générant des coûts directs d'environ 6000 \$, devient rentable dès qu'elle permet le recrutement d'un seul étudiant. Cependant, les ressources seront toujours limitées et il faut faire des choix judicieux quant aux marchés et aux modes d'intervention. »

En plus de générer des revenus supplémentaires, le recrutement des étudiants étrangers au Québec offre des retombées positives, constate Mme Brunelle. Pour l'UQAR :

- ▀ il favorise l'internationalisation de ses campus par la richesse des échanges multiculturels
- ▀ il accroît les effectifs de certains programmes
- ▀ il aide à contrer les effets d'une démographie régionale fragile
- ▀ il favorise l'immigration en région d'une population jeune et formée dans une institution québécoise
- ▀ et par dessus tout, il répond aux besoins des étudiants étrangers.

Mario Bélanger

**L**a France, l'Île de la Réunion, la Tunisie... Réjean Martin, Vicky Jean et Marie-Thérèse Brunelle, du Service des communications de l'UQAR, sont directement mobilisés pour faire du recrutement à l'étranger. Réjean s'est rendu en France et en Tunisie en octobre dernier, alors qu'en novembre, Vicky a participé à des activités de recrutement dans l'Île de la Réunion, dans l'océan Indien. De plus, Réjean et Marie-Thérèse ont effectué une mission en France en janvier 2008. Pour voir comment se déroulent ces missions dans d'autres pays, nous leur avons demandé quelques explications.

France

L'UQAR participe à des

coopération universitaire franco-québécoise et dans les Centres régionaux d'information jeunesse de France.

« Les étudiants français ont une très bonne perception de notre système scolaire, avec une formation de type nord-américain et en français, explique Réjean Martin. C'est bien considéré en France de faire une partie de ses études à l'étranger, que ce soit pour un diplôme ou un court séjour d'échange. Une bonne expérience internationale peut ouvrir des portes. Aussi, l'entente avec le Gouvernement du Québec, qui garanti aux étudiants français les mêmes frais de scolarité que les étudiants québécois, est un avantage à considérer. »

nisée en concertation avec le ministère de l'Immigration du Québec en collaboration avec 19 collèges et deux universités (UQAR et UQTR). Cette mission s'est déroulée en novembre dernier, dans quatre villes : Saint-Denis, Saint-Benoît, Saint-Pierre et Saint-Paul.

« Je pense que le voyage que j'ai fait là-bas a été très profitable pour l'UQAR, estime Vicky Jean. Dans les écoles, plus de 1500 personnes ont participé aux conférences publiques durant lesquelles chaque représentant faisait valoir les programmes de son institution. De plus, j'ai rencontré individuellement, pendant une trentaine de minutes en moyenne, une cinquantaine de personnes intéressées par des études à l'UQAR. Je continue d'avoir des contacts par courriel avec la majorité d'entre eux et

Tunisie

Réjean Martin a participé en octobre 2007, en Tunisie, à un Salon des études universitaires au Canada, une initiative de l'Ambassade du Canada en Tunisie. Il a passé deux jours à Tunis et deux à Sfax. Il a rencontré environ 150 étudiants intéressés. Actuellement, une vingtaine de demandes d'admission ont été déposées à l'UQAR.

« J'ai trouvé qu'il y avait là-bas un grand intérêt pour les études au Québec, explique-t-il. Les

familles accordent beaucoup d'importance à l'éducation. Les étudiants sont rigoureux, bien scolarisés, mais ils font face à des problèmes de débouchés dans le monde du travail. Plusieurs sont intéressés à parfaire leur formation en Amérique du Nord, ce qui leur permettra d'intégrer plus facilement le marché de l'emploi, au Canada ou en Tunisie. Par contre, les bourses pour accéder aux études à l'extérieur du pays sont en nombre limité. »

Mario Bélanger

### International À votre service!

**L'**UQAR, tous les membres du personnel et tous les étudiants peuvent être en relation avec les étudiants étrangers, que ce soit dans un cours, à la bibliothèque ou pour répondre à un besoin en particulier. Jusqu'à un certain point, on pourrait dire que chaque personne a un rôle d'ambassadeur ou d'ambassadrice à jouer auprès des étudiants et étudiantes provenant des autres pays.

Cependant, trois services de l'Université ont un rôle déterminant à jouer auprès des étudiants internationaux :

#### ▀ LE RECRUTEMENT D'ÉTUDIANTS

Ce volet relève du Service des communications. Trois personnes y consacrent une partie de leurs tâches : la directrice **Marie-Thérèse Brunelle** ainsi que les professionnels **Réjean Martin** (pour les études de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles) et **Vicky Jean** (pour les études de 1<sup>er</sup> cycle). Pour le moment, sur les 255 étudiants étrangers que compte l'UQAR, on en retrouve seulement 27 qui fréquentent le campus de Lévis. Par contre, avec le nouveau campus lévisien, le potentiel de développement est très intéressant. Actuellement, une centaine d'étudiants internationaux sont inscrits au 1<sup>er</sup> cycle, les autres étant aux cycles supérieurs.

#### ▀ L'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION

Ce sont les Services aux étu-

diants qui assument cette responsabilité : le directeur **Bernard Ouellet** ainsi que les professionnels **Régis Beaulieu** et **Lise Blanchette** (à Rimouski) et **Marie-Pascale Morin** (au campus de Lévis) ont des fonctions importantes dans ce domaine. Dès l'arrivée des étudiants à l'UQAR, cette équipe offre différents services, que ce soit pour aider à remplir tous les bons formulaires, pour donner des conseils sur les us et coutumes ou pour tenter de résoudre les problèmes qui peuvent survenir (santé, loi, argent, etc.).

#### ▀ DÉVELOPPEMENT DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

Ce mandat est attribué au Bureau du doyen des études de cycles supérieurs et de la recherche : le doyen **Jean-Pierre Ouellet** et la professionnelle **Karine Lacoste** travaillent sur ce dossier. Ils soutiennent les professeurs et les étudiants de l'UQAR tout comme ceux de l'étranger dans leur recherche de financement et dans le développement de projet de recherche ou de formation en lien avec l'international. Jusqu'à maintenant, l'UQAR a signé plus de 30 ententes avec 19 pays à travers le monde. Ces ententes assurent des liens avec l'Europe, l'Afrique, l'Amérique latine et l'Asie.

Mario Bélanger

### Recrutement international Sur le terrain



Autour du globe, Marie-Thérèse Brunelle, Réjean Martin et Vicky Jean.

missions en France depuis cinq ans. Cette année, l'UQAR était représentée dans des Salons de recrutement étudiant qui se sont déroulés dans quatre villes : Paris, Bordeaux, Lyon et Lille. Il s'agit de rendez-vous très populaires chez les étudiants, et plusieurs universités québécoises y font briller leurs atouts. Ces activités, coordonnées par la CREPUQ ou à l'initiative du réseau UQ ou de l'UQAR, ont aussi permis de rencontrer des étudiants au Centre culturel canadien à Paris, au Centre de

d'étudiants ont pris des renseignements sur l'UQAR. Environ 150 ont laissé leurs coordonnées pour obtenir plus d'informations sur les programmes de l'UQAR. À la mi-février, plus de 25 demandes d'admission avaient été déposées à l'Université, suite à ces missions et ce nombre devrait augmenter dans les prochains mois.

#### Île de la Réunion

Vicky Jean a participé à une mission à l'Île de la Réunion, orga-

leur projet de venir étudier au Québec est toujours très présent dans leur tête. »

À la mi-février, près d'une quarantaine de demandes d'admission étaient parvenues à l'UQAR, pour des études en septembre 2008. « J'ai senti que les Réunionnais sont attirés par le Québec par les possibilités de travail, dit-elle, mais aussi parce que c'est un lieu à la fois moderne, tranquille et francophone. »



COLLOQUE EN DÉVELOPPEMENT SOCIAL 2008  
Le 11 mars, au Musée régional de Rimouski

## « Famille, générations et ruralité : bâtissons l'avenir ! »

Un colloque aura lieu au Musée régional de Rimouski, le mardi 11 mars 2008, sur les réalités et enjeux de la famille contemporaine en milieu rural. Ce colloque est organisé par le Regroupement des étudiantes et étudiants de l'UQAR du Baccalauréat en Développement social et analyse des problèmes sociaux. L'événement est gratuit et ouvert à tous.

Le colloque se déroulera de

15h30 à 18h30. Les participants s'interrogeront dans un premier temps sur « *Les relations intergénérationnelles : solidarité ou obligation?* ». Les conférenciers suivants prendront la parole : **Richard Rancourt**, Fédération de l'âge d'or pour l'Est du Québec; **Philippe Veilleux**, Ralliement Jeunesse Rimouski-Neigette; **Christine Pelletier**, CLSC de Rimouski; **Patricia Ouellet**, Maison des Familles de Rimouski; et **Johanne Boisjoly**,



Le comité organisateur.

professeure en Développement social et régional, UQAR.

Dans un second temps, les

échanges porteront sur « *L'avenir pour les familles dans la ruralité de Rimouski-Neigette* ».

Les conférenciers seront :

**Marlène Dubé**, mairesse d'Esprit-Saint; **Nancy Dechamplain**, Place aux jeunes Rimouski-Neigette; **Alexandre Antil**, de l'Union des producteurs agricoles et de l'Association de la relève agricole du Bas-St-Laurent; et **Alain Rioux**, Commission scolaire des Phares.

Bienvenue à toute la population de la région rimouskoise ainsi qu'aux membres de communauté de l'UQAR. (Une garderie sera disponible sur place gratuitement. Réservez avant le 7 mars : 798-8206.)

Pour d'autres renseignements : colloquedevsoc2008@hotmail.com

Colloque, 13 et 14 mars, à l'UQAR (Rimouski)

## La Biologie dans tous ses états



Le comité organisateur 2008

Nicolas Lambert, Joannie Ferland, Émilie Doussantousse (en haut), Cindy Grant, Julie Dufour (en haut), Benjamin Dy, Sébastien Lemieux, Louis-Charles Rainville, Rénald Belly et Arnaud Tarroux. Marie-France Gévry et Sophie Comtois sont absentes de la photo.

Les 13 et 14 mars 2008 à l'UQAR (Rimouski), il sera possible d'assister à la 5<sup>e</sup> édition du colloque de vulgarisation scientifique **la Biologie**

**dans tous ses états**. Organisé par les étudiant(e)s gradué(e)s de gestion de la faune, d'océanographie, de biologie et des sciences de l'environnement

de l'UQAR, ce colloque nous promet encore un événement des plus intéressants.

Une plénière d'ouverture est prévue le jeudi à 18h, au F-215 sous le thème **Conservation et Biodiversité : les enjeux d'un héritage**. Au cours de cette soirée, les conférenciers seront invités à interagir avec le grand public pour tenter de répondre à des questions telles que : Qu'est-ce que la biodiversité ? À quoi sert la conservation ? Quelles devraient être les priorités en matière de conservation ? Quels sont actuellement les outils et limites de la conservation au Québec ?

En introduction, nous visionnerons une préface de M. **David Suzuki**, spécialement enregistré pour ce colloque. Pour débattre

des enjeux, nous aurons l'honneur de recevoir, lors de la soirée du jeudi, M. **Philippe Archambault**, professeur-chercheur à l'UQAR-ISMER; M. **Christian Dussault**, biologiste au Ministère des ressources naturelles et de la faune; M. **Patrick Beauchesne**, directeur du Patrimoine écologique et des parcs, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs; et M. **Jean-Philippe L. Messier**, directeur de la Réserve de la biosphère Manicouagan Uapishka. La soirée sera animée par M. **Jean-Pierre Ouellet**, doyen des études supérieures à l'UQAR.

Le jeudi soir (dès 17 h) et le vendredi matin, des kiosques et des affiches interactives seront présentés par les étudiant(e)s au

gymnase de l'UQAR. Plusieurs entreprises et organismes œuvrant dans le domaine de l'environnement seront présents.

La journée du **vendredi** sera consacrée aux travaux des étudiant(e)s gradué(e)s qui présenteront leurs recherches en biologie et océanographie de manière vulgarisée (F-210 et F-215). Des bourses récompenseront les meilleures vulgarisations (orales et kiosques/affiches).

Le colloque est gratuit et ouvert à tous, tous domaines confondus.

Pour plus de renseignements: colloquebiologie.uqar.qc.ca

## Colloque, 7 mai à Québec La biodiversité marine au service de la santé

La bioscience marine a rendez-vous avec l'histoire pour le 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la ville de Québec. Le colloque intitulé **La biodiversité marine au service de la santé** se déroulera au Centre des congrès de Québec, le 7 mai 2008, dans le cadre de la 76<sup>e</sup> édition de l'ACFAS. Cet événement scientifique, proposé conjointement par l'UQAR et l'INAF, sera l'occasion de réaliser une activité regroupant les scientifiques du secteur marin qui ont à cœur la santé publique. Le thème proposé couvrira des sujets partant de l'identification et la caractérisation des biomolécules actives à la validation de leurs effets sur la santé.

Ce colloque d'une journée sera divisé en deux sessions qui débiteront par les présentations de deux conférenciers invités suivie de quatre à cinq conférences de plus courtes durées (15 minutes). La journée se terminera par une session d'affiches et une période consacrée au maillage scientifique.

Renseignements :  
Lucie Beaulieu, Ph.D.  
Professeure-chercheure sous octroi MAPAQ-UQAR, Gaspé (418) 368-7677

UQAR Rimouski, les 26 et 27 mars

## Conférence et séminaire de recherche sur le Rwanda

Des films tels que *Sometimes in April*, *Un dimanche à Kigali* ou *J'ai serré la main du diable*, ainsi que de nombreux romans et essais parus depuis une douzaine d'années, ont tenté d'expliquer le génocide des Tutsi qui a eu lieu au Rwanda en 1994. Qu'elles s'accordent ou divergent dans leur interprétation des événements ou des causes, ces contributions s'entendent au moins sur une chose : la nécessité que se constitue une mémoire de la tragédie. C'est aussi dans cette perspective que l'on peut inscrire les recherches de **Sonia Fournier**, artiste peintre et professeure au Département des sciences de l'éducation, sur la représentation et la portée pédagogique des images du génocide, ainsi que celles menées par **Dany Rondeau**, professeure à la maîtrise en éthique, portant sur la maîtrise en éthique, portant sur la mémoire, la narration, la reconnaissance et la réconciliation dans les pays en situation de post-conflit.

Les 26 et 27 mars, dans le cadre de leurs activités de recherche, **Sonia Fournier** et **Dany Rondeau** recevront à l'UQAR M. **Jean-Pierre Karegeye**, directeur et cofondateur du Centre d'étude pluridisciplinaire sur le génocide (IGSC) de Kigali au Rwanda. [www.igscrwanda.org](http://www.igscrwanda.org).



Jean-Pierre Karegeye.

Également doctorant en langues et littérature à l'Université de la Californie à Berkeley, les recherches de Jean-Pierre Karegeye portent sur l'étude des oeuvres littéraires en lien avec la

représentation des crimes contre l'humanité et des génocides. Il s'intéresse particulièrement aux dimensions éthique, philosophique et politique des discours. Il est auteur de *Rwanda. L'Église catholique à l'épreuve du génocide*, publié au Canada en 2000.

Le 26 mars, M. Karegeye prononcera une conférence publique intitulée « Rwanda. Récits de témoignage : métamorphose de la voix narrative et ses enjeux éthiques ». Cette conférence s'intéresse aux manifestations de la voix narrative dans les récits de témoignage écrits par des survivants du génocide au Rwanda. La conférence aura lieu à 19h30 au local J-480 de l'UQAR.

Suivra le lendemain, de 10h à

17h, un séminaire de recherche fermé autour du thème « Regards pluridisciplinaires sur le génocide, l'exclusion et la construction de la violence ». Quelques professeurs de l'UQAR se pencheront sur ce thème à partir de recherches actuelles menées tant en linguistique et en littérature, qu'en philosophie, en éthique, en sciences sociales et dans les arts.

La conférence et le séminaire de recherche sont organisés conjointement par le Laboratoire d'Étude et d'Action pour le Développement de la Recherche en Éducation (LÉADRE) et le Groupe de recherche Ethos, en collaboration avec Accueil et Intégration Bas-St-Laurent.

Renseignements :  
Sonia Fournier :  
[sonia\\_fournier@uqar.ca](mailto:sonia_fournier@uqar.ca)  
Dany Rondeau :  
[Dany\\_Rondeau@uqar.ca](mailto:Dany_Rondeau@uqar.ca)



Dany Rondeau, Mahnaz Fozzi et Sonia Fournier.



Sciences comptables

## Encore un premier prix pour l'UQAR au concours Spécial

Pour une deuxième année de suite, c'est une équipe d'étudiants en sciences comptables de l'UQAR qui a remporté le premier prix au concours Spécial Cas 2008 de l'Ordre des comptables agréés du Québec.

Le 1<sup>er</sup> prix, remis avec une bourse de 3500 \$, a été remporté par une équipe de Rimouski parrainée par le professeur **Jean-Hugues Rioux, CA**, et sélectionnée parmi 21 équipes participantes, provenant de six régions du Québec. Félicitations aux étudiants : **Nancy Arguin, Sébastien Dionne, Philippe DeChamplain** et **Marie-Hélène Ouellet**.

Le cas qu'ils ont présenté, «**Procter in Trouble inc.**», relate différentes problématiques

d'une entreprise de fabrication de produits de nettoyage qui souhaite un virage au biodégradable. Les auteurs ont fait intervenir plusieurs compétences professionnelles dignes d'un comptable agréé : finance, certification, fiscalité et mesure de performance, en démontrant leur capacité d'intégration d'un problème important de notre société.

Deux autres équipes de l'UQAR, du campus de Lévis, ont aussi retenu l'attention des membres du jury d'évaluation, en recevant des mentions d'honneur. C'est la professeure **Patricia Michaud** qui les parrainait. Félicitations à : **Kevin Lachance, Geneviève Lafleur, Sylvain Nadeau, Louis-Simon Gélinas** et **Mathieu Boilard**, qui ont présenté le cas «**Infotech**», ainsi qu'à : **Andréane**

**Clermont, Marie-Ève Gignac, Chantal Pouliot et Mélanie Lemire**, qui ont développé le cas «**Aqua-Pro inc.**». Ces auteurs vont recevoir 100 \$ chacun.

Les honneurs sont récurrents pour l'UQAR : l'an dernier, parmi les 30 équipes participantes, ce sont des équipes de l'UQAR qui avaient raflé le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> prix de la 9<sup>e</sup> édition de ce concours.

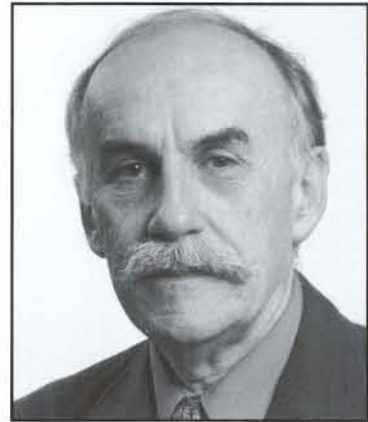
« Je tiens à souligner le travail exceptionnel de toutes les équipes participantes, ajoute la professeure **Patricia Michaud**. Rédiger un cas de A à Z, avec l'énoncé et la solution, c'est un travail très exigeant et tous ont démontré un professionnalisme exemplaire. Bravo! »

Mario Bélanger

Forum de consultation du Commissaire à la santé et au bien-être du Québec

## Nomination de Bruno Leclerc comme membre expert en éthique

Le commissaire à la santé et au bien-être, **M. Robert Salois**, a annoncé la nomination des membres du premier Forum de consultation, qui a pour mandat de fournir au Commissaire son point de vue sur diverses questions qui touchent le système de santé et de services sociaux, ainsi que la santé et le bien-être de la population.



**M. Bruno Leclerc**, philosophe de formation, professeur à la maîtrise en éthique à l'UQAR et directeur du Groupe de recherche Ethos, a été élu

comme membre expert en éthique.

En vertu de la Loi sur le Commissaire à la santé et au bien-être, le Forum de consultation est composé de 27 membres, soit 18 personnes en provenance de chacune des régions du Québec, et 9 personnes possédant une expertise particulière en relation avec le domaine de la santé et des services sociaux. Ces membres ont été élus pour une durée de trois ans.

Les interventions de **M. Leclerc** se situent dans le champ de l'éthique appliquée au domaine de la santé et du bien-être. Elle sont motivées notamment par le désir de contribuer à une meilleure compréhension collective des valeurs déterminant la finalité des actes professionnels en santé et bien-être et des décisions de gestion qui les encadrent.

Plus de détails : [www.csbe.gouv.qc.ca/site/fr\\_forum-9.phtml](http://www.csbe.gouv.qc.ca/site/fr_forum-9.phtml)

## 2<sup>e</sup> édition de la « Journée de l'éthique » Pour des gestes qui prolongent la pensée

Des sujets d'une actualité brûlante composaient le menu élaboré par

les organisateurs de la **seconde Journée de l'éthique**, tenue le 31 janvier au campus de l'UQAR à Rimouski. Cette journée est l'occasion de mieux faire connaître ce domaine pratique de la philosophie. Guerre et justice, neuro-marketing, avènement du cours d'éthique et de cul-



**M. Christian Nadeau**, conférencier invité (Université de Montréal), en compagnie de **Mme Dany Rondeau**, organisatrice de l'activité.

ture religieuse dans le réseau scolaire québécois : autant de préoccupations très tangibles débattues par les participants. Vous trouverez sur le site de l'UQAR un compte rendu de l'événement, composé de deux conférences et d'un colloque par affiches. Demandez : journée et éthique.

Phillip Schube Coquereau

Colloque de géographie au campus de Rimouski

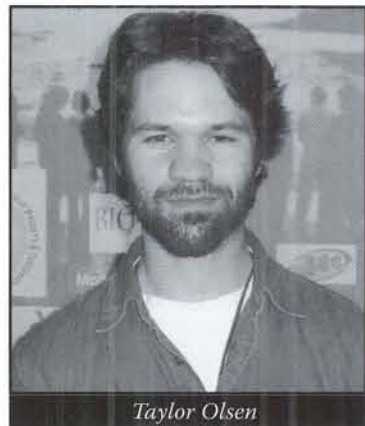
## Une édition des plus réussies

Mission accomplie pour le 2<sup>e</sup> colloque « Au cœur de la géographie », qui a connu un franc succès, le 13 février. Neuf étudiants-conférenciers, pour la plupart inscrits à la maîtrise en géographie de l'UQAR, ont présenté les résultats de leurs recherches sur des sujets très divers.



Isabelle Turbide

**Isabelle Turbide** a reçu le plus grand assentiment populaire avec sa présentation sur les aires



Taylor Olsen

marines nationales de conservation du Canada. Elle reçoit le prix assorti d'un montant de 100\$ provenant de **BioNord**. Le groupe de recherche offrait aussi une bourse de 200\$ à l'étudiant ayant obtenu la meilleure évaluation du jury. **Taylor Olsen** en est le lauréat avec son exposé sur les sédiments en suspension dans la rivière du Bois-Brûlé.

Plus de détails sur le site de l'UQAR, demandez : colloque et géographie.

Phillip Schube Coquereau

## Des photos du Kilimanjaro

L'étudiante **Estelle Bourgault**, de l'UQAR campus de Lévis, est de retour de son aventure au Kilimanjaro. « Wow, quelle expérience!, raconte-t-elle. Ce voyage a changé ma vie et ma vision de voir les choses. » Elle vous invite à aller sur son site web pour visionner les photos: [www.lekidlaser.spaces.live.com](http://www.lekidlaser.spaces.live.com). L'activité a été rendue possible grâce à la contribution financière des Caisses de la Cité Desjardins de Lévis.



## Une étudiante de l'UQAR participe au Colloque des Campus durables

par Aurélie Marcil

Étudiante en développement social et analyse des problèmes sociaux  
Membre du Comité étudiant pour un campus durable

C'est avec enthousiasme que j'ai participé, les 1<sup>er</sup> et 2 février 2008, au 5<sup>e</sup> Colloque québécois des Campus durables, organisé cette année par des étudiants de l'Université McGill. À ce rendez-vous étaient présents, de toutes les universités de la province, des étudiants sensibles aux réalités environnementales et aux défis de justice sociale auxquels nous sommes actuellement confrontés dans notre société. Durant ces deux journées composées d'ateliers, conférences, débats et échanges, j'ai pu constater les efforts incroyables déployés par la majorité des universités, autant de la part d'étudiants que d'administrateurs. Des efforts



qui vont dans le sens d'une amélioration de la qualité de vie et de l'environnement sur leur campus universitaire respectif.

Je vous invite à lire mon texte à ce sujet, sur le site de l'UQAR. Demandez : « campus durable » sur le portail de l'UQAR ou écrivez à : [campusdurable@uqar.qc.ca](mailto:campusdurable@uqar.qc.ca)

Semaine de l'étudiant à Rimouski

## À l'UQAR, Thomas Lepage-Gouin remporte la bourse d'implication



**MM. Eric Forest**, maire de Rimouski, **Thomas Lepage-Gouin**, étudiant en géographie, et **Jean Ferron**, le vice-recteur à l'UQAR

C'est un étudiant en géographie, **Thomas Lepage-Gouin**, qui a remporté la bourse d'implication de 100\$ offerte par l'UQAR et la Ville de Rimouski, à l'occasion de la Semaine de l'étudiant, qui se déroule chaque année à Rimouski. Une bourse semblable est offerte dans chacune des maisons d'enseignement de la ville. Cette année, fait cocasse, ce sont des garçons qui ont remporté les six bourses qui ont été accordées!

Ces bourses visent à souligner l'implication sociale et culturelle des étudiants dans la communauté. Elles étaient offertes lors d'une cérémonie

spéciale à l'hôtel de ville de Rimouski, le 7 février 2008, en présence de plusieurs invités du monde de l'éducation.

Originaire de la région montréalaise, **Thomas Lepage-Gouin** a étudié au Cégep de Maisonville avant d'arriver à l'UQAR l'an dernier. Il n'a pas tardé à se faire connaître auprès des différents services sportif, culturel et communautaire de l'Université, s'impliquant partout!

Plus de détails sur le site de l'UQAR. Demandez : Semaine et étudiant.

Mario Bélanger



## Michel Ringuet obtient un 2<sup>e</sup> mandat

Le Conseil des ministres du Québec a procédé, le 13 février 2008, à la nomination de M. **Michel Ringuet** comme recteur de l'Université du Québec à Rimouski, pour un second mandat de cinq ans, à compter du 5 mars.

C'est en 2003 que M. Ringuet a été nommé recteur de l'UQAR. Détenteur d'un doctorat en chimie de l'Université Laval, M. Ringuet a d'abord été professeur de chimie à l'Université Nationale du Rwanda (avec l'ACDI), puis professeur de chimie et cadre à l'Université du Québec à Trois-Rivières, avant

d'arriver à l'UQAR, comme vice-recteur à la formation et à la recherche, et ensuite comme recteur.

Au cours de son premier mandat au poste de recteur, M. Ringuet considère qu'il a mis beaucoup d'énergie à assurer la santé financière de l'UQAR. « Il fallait travailler sur une nouvelle formule de financement pour les universités en région, expliquait-il récemment. La campagne majeure de financement de la Fondation de l'UQAR a été lancée, et elle connaît beaucoup de succès jusqu'à maintenant. Aussi, les divers projets de cons-



truction, tant à Lévis qu'à Rimouski, ont nécessité énormément de persévérance et de vigilance de la part de toute l'équipe de direction. Par ailleurs, l'accent placé sur la visibilité de l'UQAR et sur le recrutement ont permis une forte croissance de l'effectif étudiant. »

Pour son second mandat, M. Ringuet portera davantage d'attention sur la vie interne de l'UQAR, sur la particularité de notre université à deux campus : Rimouski et Lévis. « Nous vivons dans un milieu très convivial, dit-il, mais il y a des améliorations à apporter, une

gouvernance à revoir et des processus administratifs à simplifier. L'UQAR devra revoir sa programmation pour viser un meilleur arrimage avec les besoins des étudiants et assurer une réelle accessibilité aux études universitaires en région. L'UQAR poursuivra sur sa lancée en recherche, entre autres en utilisant les fruits d'un financement accru. Je vois dans l'embauche du personnel l'un des plus grands défis de l'UQAR au cours des prochaines années. »

Mario Bélanger

### Journée Portes ouvertes, 1<sup>er</sup> février Reviendront-ils à l'UQAR?

Plus de 160 élèves des collèges, en provenance de toutes les régions du Québec, se sont présentés à Rimouski, le vendredi 1<sup>er</sup> février 2008, pour une visite de la ville et de l'Université.

Sous la supervision du Service des communications de l'UQAR, différentes activités ont été organisées, en collaboration avec le personnel et les étudiants : tour de ville guidé, promenade dans les différents bâtiments et laboratoires, rencontre avec les responsables des modules, contacts avec des activités étudiantes, party au Baromètre, remise de prix de présence, etc.

Reviendront-ils à Rimouski, ces élèves qui ont fait la visite? Nous en avons choisi cinq, par hasard, pour connaître leurs impressions, au terme de la journée.

**Joanie Carrier** étudie actuellement au Cégep de Rivière-du-Loup et elle envisage une car-



Joanie



Gabriel



Audrey

rière en enseignement primaire. Elle avait visité le campus de l'UQAR à Lévis l'automne dernier, mais c'était la première fois qu'elle visitait celui de Rimouski. « J'ai aimé l'organisation de la journée, dit-elle. Il y avait de bons guides. J'ai trouvé des réponses à toutes mes questions. » Elle a particulièrement apprécié les activités culturelles et sportives : théâtre, danse, salle d'entraînement, ainsi que les résidences à proximité. Elle aime aussi la possibilité d'avoir des classes avec de petits groupes. « Ma décision est prise à 95%, dit-elle. Ce sera Rimouski. »

**Gabriel Chartier-Primeau**, a entrepris des études universitaires à Montréal, mais, tout Montréalais qu'il soit, il voit que Rimouski se trouve à l'horizon, et il ne détesterait pas poursuivre ses études à l'UQAR, en géographie. « J'ai apprécié le fait qu'à l'UQAR, on tient compte de la complémentarité des sciences humaines et des sciences naturelles en géographie. On s'intéresse à la géomorphologie côtière, mais aussi aux répercussions des changements climatiques dans les espaces nordiques. » Gabriel estime que tout est bien centralisé et convivial sur le campus. Et quand les

étudiants sont peu nombreux dans les classes, dit-il, les profs doivent être à la hauteur des attentes. « Je ne peux plus ignorer l'option Rimouski dans mon choix académique », conclut-il.

**Audrey Filion** est inscrite au Cégep de Limoilou, à Québec. Elle a trouvé très pertinente sa première visite à l'UQAR Rimouski, où elle songe à s'inscrire en communications (relations humaines). « Le personnel et les étudiants sont très accueillants, explique-t-elle. C'est une visite éclairante. On a des réponses à nos questions. J'aime le fait qu'on ne se retrouve pas avec 200 personnes dans une classe. On se connaît facilement. » Sera-t-elle à Rimouski en septembre prochain? « Oui, à 100%! »

**Frédéric Couillard** fréquente le Cégep de Rivière-du-Loup et ambitionne de faire des études en génie mécanique. « Je ne pensais pas qu'il y avait autant de

laboratoires de génie à l'UQAR. En plus, ils sont très pratiques. J'ai trouvé les professeurs et les étudiants sympathiques. La vie étudiante semble plaisante. J'hésite à 50-50 entre l'UQAR et Sherbrooke. »

En provenance du Cégep de Rimouski, **Julie Gagnon** envisage des études universitaires en sciences infirmières. Elle connaissait un peu l'UQAR par son gymnase, mais c'était la première fois qu'elle pouvait ainsi faire le tour des lieux. « Je trouve l'environnement chaleureux, dit-elle. J'ai l'impression que ça fonctionne avec simplicité et efficacité. J'ai aimé la rencontre avec la professeure qui m'a bien expliqué le fonctionnement du programme dec-bac. Je serai sûrement à l'UQAR, à 100%. »

Mario Bélanger

## La bibliothèque du campus de Lévis en pleine effervescence

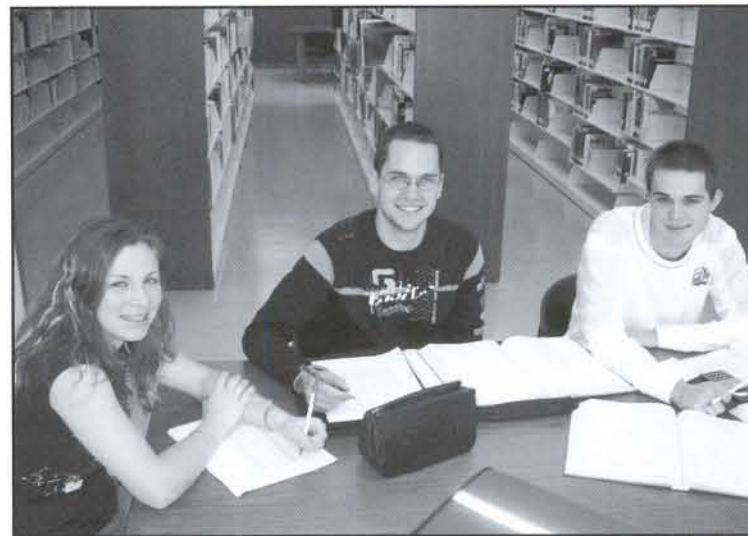
La toute nouvelle bibliothèque du campus de Lévis a connu au cours des derniers mois une évolution remarquable. De nouveaux services ont été implantés et les nouveaux livres se font plus nombreux sur les rayons.

Suite à la période de déménagement des collections et des équipements qui se trouvaient en place dans l'ancienne bibliothèque située au Collège de Lévis, le personnel du Service de la bibliothèque s'est consacré au cours de l'été 2007 au reclassement des documents en rayons. En plus des quelque 9000 documents à replacer, il y a eu l'installation des équipements dédiés à des espaces spécifiques comme le comptoir de prêt, les rayonnages, le laboratoire de formation documentaire, la salle de visionnement, le système antivol, les salles de travail en équipe, la salle de lecture, le coin des périodiques, les bureaux du personnel et la signalisation pour les bureaux. La signalisation directionnelle sera prochainement complétée. Un présentoir à nouveautés, d'une capacité de rangement de 120 nouveaux livres, a été installé à l'entrée de la bibliothèque.

Pour la deuxième année, un réinvestissement de 75 000 \$ permettra d'acquérir 1800 nouveaux livres pour la bibliothèque du campus de Lévis. Depuis juin 2007, 1200 nouveaux livres ont été livrés à Lévis suite au traitement effectué par les membres du personnel du Service de la gestion documentaire, qui se sont familiarisés avec le fonctionnement du nouveau système de gestion de bibliothèque Aleph. Il faut aussi souligner les efforts effectués par les bibliothécaires impliqués dans le processus de sélection de ces nouveautés, afin de bien répondre aux besoins des usagers.

En lien avec le développement des collections, les grands auteurs ont maintenant leur place sur les rayons de la nouvelle bibliothèque. Un budget de 2700 \$ leur a été consacré afin de constituer un fonds dans le domaine des sciences humaines et de la littérature. Parmi les grands auteurs ayant été sélectionnés par nos bibliothécaires pour avoir contribué à façonner la pensée humaine, mentionnons : Aristote, Durkheim, Freud, Jung, Kant, Rousseau, Schumpeter... En littérature, des classiques de toutes les époques

figureront au catalogue : Baudelaire, Dante, Kafka, Proust, Rabelais, Shakespeare, Voltaire, Woolf et bien d'autres. Ces acquisitions sont pertinentes suite à notre départ du Collège de Lévis où la bibliothèque du campus cohabitait



avec celle du Collège qui abritait depuis longtemps tous les grands classiques.

Dès janvier 2008, la technologie du sans fil était déployée afin de desservir l'ensemble des espaces, tant à la bibliothèque qu'à la

didacthèque. Un service de prêt de cinq portables était offert aux étudiants désireux de réaliser leurs travaux à partir d'un équipement informatique configuré de manière à accéder aux ressources électroniques de la bibliothèque tout en bénéficiant

**Marie-Ève Émond-Beaulieu**. De plus, les étudiants qui le désirent peuvent librement utiliser ces postes de travail en vue d'améliorer leurs compétences informationnelles et de s'approprier les ressources documentaires de la bibliothèque.

**Mentionnons que les heures d'ouverture de la bibliothèque ont été bonifiées : jusqu'à 22 h en soirée, du lundi au mercredi.**

La bibliothèque du campus de Lévis offre aux membres de la communauté universitaire un environnement qui se distingue par sa luminosité naturelle, sa tranquillité et ses espaces propices à l'étude, à la réflexion, à la recherche et aux travaux en équipe. Bien plus qu'un simple local dédié à la consultation de livres, la bibliothèque est aussi un milieu de vie aux multiples facettes permettant à tous d'y trouver son espace préféré!

Denis Boisvert,  
directeur de la bibliothèque



Le mercredi soir, à 19h30, au Musée

## Conférences UQAR – Musée régional de Rimouski

**Mercredi 12 mars 2008**

**Comprendre les fondements psychosociaux de l'exclusion des personnes handicapées du marché du travail**  
par **John Kabano**, chargé de cours en éducation à l'UQAR



Quels sont les obstacles à l'intégration des personnes handicapées au marché du travail? Comment se conduisent les employeurs et les autres employés? Quelles sont les conditions de travail acceptables? Peut-on proposer un plan d'action? À la demande des 23 organismes de la région du Bas-Saint-Laurent voués à l'intégration au travail des personnes handicapées, les chercheurs **John Kabano** et **Ann Beaton** ont mené une recherche, entre 2005 et 2007, avec l'aide financière de Ressources humaines et développement social Canada et sous la coordination du Centre ressource pour la vie autonome. L'étude s'intéresse aux rapports sociaux et aux modes de communications entre les personnes handicapées et les employeurs, face aux défis du marché du travail.

**Mercredi 19 mars 2008**

**La recherche en conservation de la faune dans l'évolution de la foresterie québécoise**

par **Martin-Hugues St-Laurent**, stagiaire postdoctoral en gestion de la faune à l'UQAR



Cette conférence vise d'abord à caractériser la situation et l'importance de la forêt boréale québécoise et de son exploitation. Au Québec, la remise en question du régime forestier a été stimulée par le film *L'Erreur boréale* et renforcée par les conclusions de la Commission Coulombe, sur la gestion de la forêt publique au Québec, de même que par le constat de la Commission mondiale sur les forêts et le développement durable. L'industrie forestière et la société québécoise font face au défi de développer de nouvelles approches forestières flexibles afin d'aménager la forêt de manière biologiquement et économiquement durable. Par un survol de plusieurs études réalisées au Québec, cette conférence souligne les apports de la recherche en gestion de la faune dans le but d'élaborer et d'améliorer les pratiques forestières québécoises.

**Mercredi 26 mars 2008**

**Les champignons forestiers comestibles : une délicieuse façon de voir la forêt**

par **Marie-France Gévry**, candidate à la maîtrise en gestion de la faune et de ses habitats de l'UQAR



La récolte des champignons forestiers comestibles est une activité en plein essor au Québec. L'abondance indéniable de la ressource sur le territoire, de même que la multiplication des marchés ont permis à cette industrie de prendre son envol. En plus de contribuer à la diversification des ressources forestières, la cueillette de cette ressource « renouvelable » permet d'offrir aux propriétaires de boisés un revenu additionnel à celui tiré de la matière ligneuse. Mais qu'est-ce qui favorise la présence de champignons dans une forêt? Une étude a été menée en Gaspésie au cours des trois dernières années pour tenter de répondre à la question. Les résultats de cette étude seront exposés et nous verrons comment la recherche contribue à mettre en place des projets de cueillette dans les communautés.

**Mercredi 2 avril 2008**

**Le Parc de sculptures de Rimouski : sa mise en route et sa mise en «œuvres»** par **Roger Langevin**, sculpteur et professeur en éducation à l'UQAR



Roger Langevin nous décrira le plus ambitieux projet de sa carrière de sculpteur : réaliser à Rimouski, sur dix ans, un ensemble de vingt sculptures monumentales, dont un certain nombre seront regroupées sur un même site. L'artiste nous parlera d'abord de sa motivation et des modalités de réalisation qui entourent son projet. Il tracera les grandes lignes d'un plan directeur qu'il est à mettre au point avec l'aide de trois intervenants majeurs, la Ville, l'UQAR, et la Corporation des monuments publics de Rimouski. Son allocution portera forcément sur le phénomène de création. Il émaillera son propos de dessins et de photos. En conclusion, il montrera la maquette de la première œuvre du Parc, *La grande plongeuse*. Il dévoilera aussi, en primeur, la maquette de l'œuvre de mémoire qu'il produira sous peu sur le thème des Patineuses, en référence aux trois jeunes femmes disparues dans un accident de voitures à Bic, il y a quelques années.

**Mercredi 9 avril 2008**

**La place de l'humain en éducation**

par **Gabrielle C. Dubé**, chargée de cours en éducation à l'UQAR

« Qui éduque qui? » Les réformes de l'éducation qui se sont succédé au Québec depuis les années 60 ont chacune mis de l'avant leurs valeurs propres et leurs visions de l'apprentissage et de l'enseignement.

Qu'en est-il de la personne au cœur de tous ces changements? Existe-t-il une conception de l'humain à la base des différentes réformes de l'éducation? Si oui, quelle est-elle? Si non, quel est l'impact de ce vide sur notre monde de l'éducation actuel? Quelle est la place de la personne dans notre système éducatif? Ce système prend-il soin des personnes? Cette conférence explorera les précédentes questions et tentera de baliser quelques pistes propres à alimenter notre réflexion sur une réalité qui nous tient à cœur.



## Deux étudiantes de l'UQAR reçoivent la Bourse Claude-Ryan



Sarah Desjardins



Mélissa Morasse

L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) a dévoilé le nom des deux récipiendaires de la Bourse Claude-Ryan 2008. Il s'agit de **Sarah Desjardins** et de **Mélissa Morasse**, étudiantes en enseignement à l'UQAR, la première au campus de Rimouski et la seconde au campus de Lévis. Elles sont respectivement originaires de Rimouski et de Saint-Augustin-de-Desmaures.

« L'ACELF, en partenariat avec le ministère de l'Éducation du Québec, est fière de leur remettre cette bourse d'un montant de 500 \$ dans le cadre de leur participation au programme de Stages en enseignement dans les communautés francophones »,

déclare le président de l'ACELF, M. Gerald C. Boudreau.

Du 18 avril au 13 juin, les étudiantes réaliseront un stage dans une école francophone à l'extérieur du Québec. Sarah vivra cette expérience au Yukon, et Mélissa, en Colombie-Britannique. Sarah envisage avec beaucoup d'intérêt son séjour au Yukon. « On m'a beaucoup parlé de l'école Émilie-Tremblay, là où je ferai mon stage, et le dynamisme de ce milieu me motive beaucoup! Je crois qu'un stage dans une communauté éloignée de chez moi me permettra de m'enrichir d'un bagage particulier », affirme-t-elle, se disant aussi consciente du grand besoin en personnel des écoles du Nord.

Mélissa, qui a déjà séjourné en Normandie et au Mali, entrevoit son expérience comme une autre occasion pour élargir ses horizons culturels et pour mieux se connaître sur les plans personnel et professionnel. « Ce stage me permettra de m'imprégner d'un mode de vie différent, de découvrir une nouvelle vision de l'enseignement et de m'outiller davantage », explique celle qui dit aimer s'investir à l'école et participer à différents projets.

Les lauréates font partie d'un groupe de 16 étudiants de l'UQAR qui réaliseront un stage avec l'ACELF au cours de l'année en Alberta, en Colombie-Britannique, en Ontario ou au Yukon.

Créée en 2004 par le ministère de l'Éducation du Québec, la Bourse Claude-Ryan est décernée annuellement par l'ACELF à deux étudiants inscrits au programme de Stages en enseignement dans les communautés francophones.

www.acelf.ca

## Formation en secourisme

Une formation en secourisme pour régions isolées a eu lieu à l'UQAR Rimouski, les 2 et 3 février. Ainsi, 34 étudiants de l'UQAR ont pu profiter de cette formation offerte par la compagnie Sirius. Cette formation s'adresse particulièrement aux individus qui participent à des activités qui se déroulent dans des endroits où les soins médicaux spécialisés ne sont pas accessibles. Les principes de base y sont abordés et une attention particulière est accordée à l'acquisition d'habiletés pratiques, au processus de prise de décision en situation d'urgence ainsi qu'à la capacité de faire face à des conditions environnementales rigoureuses et diversifiées.



Les étudiants en géographie, en biologie ou d'autres amateurs de plain-air ont pu profiter de cette formation qui a été partiellement subventionnée par le Fonds de soutien aux projets étudiants de la Fondation de l'UQAR. L'activité a été organisée par une étudiante en psychosociologie, **Andréanne Leblanc**.

## Les filles et les sciences



Plus de 200 jeunes filles sont venues à l'UQAR campus de Rimouski pour participer à la journée Les filles et les sciences, le 16 février dernier.



# Cérémonies de remise de bourses de l'UQAR : les étudiants de Lévis et de Rimouski reçoivent près d'un million \$



Sur les deux campus de l'UQAR ont été tenues récemment des cérémonies visant à souligner officiellement l'attribution de bourses aux étudiants des différents cycles. Au total, près d'un million de \$ ont été versés aux lauréats cette année, répartis en 310 bourses, notamment par l'entremise de la **Fondation de l'UQAR**. Plusieurs bourses « dédiées » de la Fondation provenaient de donateurs issus des milieux **public, universitaire et communautaire**, sans oublier l'importante contribution régionale venant d'**entreprises du secteur privé** et de **fondations**. On rendait également publique l'obtention de bourses d'accueil et de bourses d'excellence en recherche de l'UQAR ainsi que des bourses provenant des grands **conseils subventionnaires** fédéraux et provinciaux. L'UQAR conviait donc boursiers et donateurs à ces rendez-vous de célébration.

La première cérémonie avait lieu au **campus de Lévis** le 12 février. Le député de Lévis, M. **Christian Lévesque**, et le recteur de l'UQAR, M. **Michel Ringuet**, étaient présents pour l'occasion. Sous les accords de la guitare de **Geneviève Pelletier**, on a souligné autant l'excellence que la persévérance des boursières et boursiers. Les étudiants **Caroline Gallant** et **Kevin Lachance** se sont adressés à l'assistance pour remercier de vive voix les donateurs de leur avoir ouvert une porte en leur accordant confiance et moyens d'atteindre leurs objectifs.

Quant à Rimouski, c'était le 20 février, en présence des invités d'honneur Mme **Danielle Doyer** (députée de Matapédia) et M. **Irvin Pelletier** (député de Rimouski), que s'est déroulé le second événement, joliment ponctué de la musique feutrée d'un duo formé d'**Éric Labbé** et de **Christine Arsenault**. Respectivement au nom de l'UQAR et de la Ville de Rimouski, des porte-parole ont rappelé l'importance de remettre ces bourses. « Ce soutien offre aux étudiants la liberté de se consacrer davantage à leur formation », a indiqué le vice-recteur à la formation et à la recherche, **Jean Ferron**, propos que complétait ainsi le maire-suppléant **Jean-Marie Murray** : « Cette aide profite en retour à toute la collectivité par le dynamisme qu'elle stimule. On peut en mesurer les retombées dans toute la région. »

À l'instar de ce qui s'était produit à Lévis une semaine auparavant, deux étudiants tenaient à témoigner publiquement de leur reconnaissance. À partir de leur propre expérience, ils ont expliqué comment l'octroi d'une bourse pouvait transformer le regard que l'on porte sur son avenir. Pour **Caroline Lafrance**, c'est la chance de poursuivre son cheminement académique tout en étant chef d'une famille monoparentale. Pour **Mathieu Babin**, c'est d'avoir l'opportunité de faire un retour aux études et, éventuellement, de réaliser ses ambitions.

En somme, c'est grâce aux montants recueillis dans le cadre de sa campagne majeure de financement, ainsi qu'à la générosité des contributions internes et externes, que la Fondation de l'UQAR a pu procéder à la remise d'un nombre si important de bourses. Elle tient à remercier tous ceux qui y ont participé jusqu'ici, de quelque façon que ce soit.

Nous vous invitons à consulter tous les détails concernant les récipiendaires de bourses et les donateurs sur le site Web de l'UQAR. Sur la page d'accueil, entrez les termes **BOURSES, EXCELLENCE** et 2008 dans le champ de recherche.

Un dossier préparé par : **Phillip Schube-Coquereau, Nicole Poirier, Jean-Luc Théberge et Mario Bélanger**



Toutes deux diplômées du Cégep de Matane, **Maude St-Gelais** et **Alexandra Deschênes** ont reçu une bourse d'accueil de l'UQAR. Elle sont accompagnées de Mme Gisèle Dubé, représentant la FUQAR, et du vice-recteur à la recherche et à la formation, M. Jean Ferron.



**Ludovic Roy**, en compagnie du recteur de l'UQAR, M. Michel Ringuet, obtient une bourse d'accueil à la maîtrise en gestion de projet.



Photographiée aux côtés du recteur, **Marie-Pier Gariépy**, diplômée du Cégep de Ste-Foy, reçoit la bourse Hydro-Québec.



**Geneviève Pelletier**, chansonnière présente lors de la cérémonie de Lévis.



**Sébastien Breton** et **Jean Rioux**, boursiers du baccalauréat en génie des systèmes électromécaniques, entourent le représentant de l'Association des Ingénieurs-conseil, **Robert Fournier**.



**Caroline Lafrance** a livré un témoignage lors de l'événement.



De la maîtrise en sciences infirmières, **Emmanuelle Jean** (bourse de fin d'études à la maîtrise) et **Anne-Marie Simard** (Bourse d'accueil de l'UQAR), en compagnie de Jean Ferron, vice-recteur à la recherche et à la formation.



Les musiciens **Éric Labbé** et **Christine Arsenault** ont mis de l'ambiance dans la cérémonie rimouskoise.



# COMBATTEZ AVEC LES FORCES CANADIENNES



## NOUS AVONS LES CARRIÈRES, VOUS AVEZ LES POSSIBILITÉS.

Si vous êtes diplômé ou si vous étudiez la médecine, la pharmacologie, les soins infirmiers ou l'ingénierie, pourquoi ne pas considérer une carrière à temps plein ou partiel avec les Forces canadiennes ?

Vous vivrez des expériences uniques que peu de gens ont la chance de connaître. Nous vous offrons :

- Des programmes de formation tout au long de votre carrière
- Un salaire compétitif
- La possibilité de travailler près de chez vous ou à l'étranger
- Un environnement de travail stimulant

Pour en savoir davantage, visitez notre site Web ou le centre de recrutement des Forces canadiennes près de chez vous.



[WWW.FORCES.CA](http://WWW.FORCES.CA)

1-800-856-8488

ENRÔLEZ-VOUS

Canada



Appel de candidatures

## Bourses de militantisme du SPPUQAR : 10 000 \$

Le Syndicat des professeurs et des professeuses de l'UQAR (SPPUQAR) lance son programme de bourses de militantisme 2008-2009. Ces bourses, d'une valeur totale de 10 000 \$, visent à reconnaître la participation active et soutenue des étudiants et des étudiantes à des organismes syndicaux ou parasyndicaux, des associations communautaires, mouvements de femmes, groupes populaires, organismes de solidarité nationale et internationale.

En vertu d'une entente conclue dans le cadre de la campagne majeure de financement 2006-2010 de l'UQAR, les bourses seront versées par la Fondation de l'UQAR à partir d'un fonds financé par le Syndicat des professeurs et des professeuses.

Le concours est ouvert aux étudiants et aux étudiantes qui poursuivent leurs études à l'UQAR et qui sont inscrits à temps complet dans un programme de premier cycle et qui

auront complété 60 crédits dans ce programme avant le début de l'année universitaire pour laquelle la bourse est décernée OU qui sont inscrits dans un programme de deuxième ou de troisième cycle, à l'exclusion des personnes occupant un emploi à temps plein.

Les formulaires pour le concours 2008-2009 sont disponibles aux bureaux du SPPUQAR du Campus de Rimouski (E-230) et au Guichet étudiant du Campus de Lévis (1011).

Les dossiers complets des candidats et des candidates devront parvenir au secrétariat du SPPUQAR (E-230) OU au Guichet étudiant du Campus de Lévis (1011) avant le lundi 31 mars 2008, 16 h 30.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter le SPPUQAR au 418-724-1467 ou consulter le lien suivant : [sppuqar.uqar.qc.ca/sppuqar/BoursesSPPUQAR.pdf](http://sppuqar.uqar.qc.ca/sppuqar/BoursesSPPUQAR.pdf).

Anne Giguère, SPPUQAR

Gestion de projet

## Cathy Gasse rencontre des étudiants européens

Étudiante à la maîtrise en gestion de projet à l'UQAR, Cathy Gasse se prépare fébrilement à rencontrer des étudiants européens, lors d'un stage qu'elle fera en Belgique et en France, du 9 au 21 mars 2008. « C'est, dit-elle, une belle chance qui se présente à moi d'aller chercher des connaissances dans d'autres pays, avec des gens qui ont des manières différentes de faire les choses. » Le projet est financé par l'Office franco-québécois pour la jeunesse et l'Association des clubs entrepreneurs étudiants du Québec.

Par l'entremise du professeur Pierre Cadieux, de l'UQAR, elle a réussi à obtenir une participation à diverses activités qui la mettront en contact direct avec des étudiants européens en gestion. Ainsi, elle participera, à

Louvain-la-Neuve, à un colloque de l'Association des clubs étudiants entrepreneurs de Belgique. En France, dans la région Nord-Pas-de-Calais, elle assistera à un autre colloque sur le financement des projets et la planification stratégique (SMART). Elle visitera aussi un port commercial et plusieurs entreprises belges et françaises, dont une entreprise internationale dans le secteur du métal.

Cathy elle-même était très impliquée à l'UQAR, l'an dernier, lorsque, tout en terminant son baccalauréat en administration, elle a contribué à la fondation du Centre entrepreneurial étudiant à l'UQAR. Le Club, qui regroupe une cinquantaine de membres étudiants, répond à différents contrats qui permettent de familiariser les étudiants avec la réalité du travail : organisation de colloque, étude de marché, comptabilité, gestion de projet, bref, toutes les facettes de la gestion.

« Ce voyage, ça va être utile professionnellement, estime Cathy. Je vais pouvoir vivre une belle expérience et me faire un bon réseau de contacts. »

Mario Bélanger



## Des rendez-vous pour l'emploi, à Rimouski et à Rivière-du-Loup

À Rimouski, un important Salon de l'emploi se déroule le mercredi 2 avril, de 10h à 19h au Centre de congrès, et c'est organisé par Carrefour jeunesse-emploi et Emploi-Québec. Sur place : près de 70 employeurs de différents secteurs avec des emplois temps plein, temps partiel, des stages et emplois d'été; 16 commissions scolaires de partout au Canada prêtes à embaucher; une section portant sur l'entrepreneuriat; des kiosques d'information sur la formation; des ressources en employabilité; des ateliers et conférences durant toute la journée. [www.cje-rn.qc.ca/salon](http://www.cje-rn.qc.ca/salon) / 722-8102.

Également, une Foire régionale de l'emploi aura lieu à Rivière-du-Loup, le vendredi 14 mars, de 13 h à 19 h, au centre des congrès de l'Hôtel Universel.

### En bref

**INSCRIPTION À LA SOIRÉE DU MÉRITE ÉTUDIANT AU CAMPUS DE LÉVIS : AVANT LE 13 MARS**

**INSCRIPTION AU CONCOURS FORCES AVENIR : AVANT LE 31 MARS**

**POUR UNE DICTÉE SANS FAUTES**

Un tout nouveau site pour s'exercer à faire des dictées (dont les corrigés tiennent compte des rectifications de l'orthographe) a vu le jour récemment : [www.dictee.ca](http://www.dictee.ca). De courtes dictées de quelques minutes peuvent être écoutées à partir de votre ordinateur, et vous pouvez ensuite cliquer sur le corrigé pour vérifier vos réponses.

**EN ANGLAIS? ¿EN ESPAGNOL?**

Vous aimeriez faire connaître l'UQAR, en quelques mots, à vos amis et collègues anglophones ou hispanophones? C'est facile. En haut, à droite du portail internet de l'UQAR, cliquez sur EN (anglais) ou ES (espagnol) et vous aurez un résumé bien tourné de notre réalité universitaire.

**DESSIN DU PHARE**

Le Phare de Pointe-au-Père aura 100 ans en 2009. Pour souligner cet anniversaire, le Site historique maritime de Pointe-au-Père organise un concours de dessins, ouvert à tous.

Renseignements : [www.shmp.qc.ca](http://www.shmp.qc.ca).

### Enquête NSSE

Pour la première fois, l'Université du Québec à Rimouski participe à l'enquête NSSE (National Survey of Student Engagement / Enquête nationale sur la participation étudiante). Cette enquête sera lancée simultanément dans plusieurs universités américaines, canadiennes et québécoises dès le mois de février 2008. Elle nous permettra de mieux connaître et comparer l'expérience scolaire des étudiants au premier cycle et ainsi d'améliorer les services qui leur sont offerts.

Une sélection d'étudiants inscrits dans les programmes de baccalauréat sera conviée à y participer. Si vous êtes du nombre, nous vous invitons à remplir le questionnaire qui sera acheminé à votre adresse courriel de votre établissement (ex : prénom\_nom@uqar.qc.ca).

L'équipe NSSE

Université du Québec

### CHANSON POUR TES YEUX

Si vous avez du talent comme auteur de chansons, le concours Chanson pour tes yeux s'adresse à vous. Une bourse en argent de 2500 \$ sera versée au lauréat ou lauréate du meilleur texte. Date limite d'inscription : 12 mars.

Détails : [www.paroliers.qc.ca](http://www.paroliers.qc.ca).

[www.international.gc.ca/experience](http://www.international.gc.ca/experience) 1-877-461-2346

**VOYAGER ET TRAVAILLER À L'ÉTRANGER  
TRAVEL & WORK ABROAD**

Affaires étrangères et Commerce international Canada Foreign Affairs and International Trade Canada

Canada



# Gestion de projet, saveur internationale

Le cours « **Gestion de projet et son contexte** », donné à la session d'hiver 2008 par le professeur **Pierre Cadieux**, a de bonnes chances d'être le cours le plus international offert à l'UQAR cette année. Parmi les 17 étudiants et étudiantes inscrits à ce cours de maîtrise, on en retrouve 7 du Québec, 3 de la Chine, 2 du Maroc, 2 de Colombie, et un du Gabon, du Mexique et de la France (île de la Réunion).

« C'est tout un défi, explique le professeur Cadieux. Les cultures sont différentes de l'un à l'autre, chacun ne s'implique pas de la même façon. Ils n'ont pas tous la même compréhension du français, ni les mêmes références. Mais je les fais travailler beaucoup en équipe et on réussit à s'adapter. » Par ailleurs, le document de travail principal de ce cours est un ouvrage qui a été traduit en plusieurs langues : les étudiants n'hésitent donc pas à consulter le livre dans leur langue maternelle lorsque nécessaire.



Nous avons recueilli en coup de vent quelques commentaires des étudiants de cette classe :

**Wei Gu**, originaire de la Chine, a appris le français au Cégep de Rimouski, avant d'arriver à l'UQAR. « Je réussis à comprendre et à parler le français, dit-il, mais je trouve encore la langue difficile à écrire. »

**Vanyna Gninze**, du Gabon,

estime que les professeurs savent s'adapter à la réalité étudiante. « J'avais peur de ne pas bien saisir les nuances quand j'ai commencé mes études. Mais les professeurs vérifient si l'on comprend bien et répètent leurs propos, si nécessaire. »

« Je m'attendais à un plus grand fossé quand je suis arrivé à Rimouski », affirme **Emmanuelle Setapin**, de l'île de

la Réunion. « Mais ce que j'apprends ici est cohérent avec ce que j'avais appris avant. »

**Karine Boucher-Ploudre**, une Québécoise, avoue tirer du positif de cette expérience internationale. « Ça nous fait voir comment les autres étudiants développent leurs projets. Ils ont parfois des visions très différentes des nôtres. »

**Cathy Gasse**, une autre Québécoise, considère qu'en gestion de projet, de nombreuses activités doivent être gérées dans un contexte international. « Ça fait partie de nos obligations professionnelles de s'ouvrir à d'autres pays. C'est donc idéal de tremper dans cette réalité dès nos études universitaires. Je pense qu'on peut aussi se créer de belles amitiés. »

**Gustavo Gonzalez** et **Mirella Hernandez**, un couple d'enseignants de Colombie, sont venus étudier au Québec avec l'intention d'y immigrer un jour. « C'est une chance pour nous de partager nos idées et nos cultures dans cette classe, commente Gustavo. Il y a beaucoup d'échanges. C'est une expérience agréable. » « Rimouski est une ville tranquille que nous aimons beaucoup, ajoute Mirella. Nous avons beaucoup de choses à apprendre en même temps. La langue est parfois un obstacle, mais ça va bien. »

Mario Bélanger

## Gestion des ressources maritimes

### Une étudiante de l'UQAR participe à un atelier au Costa Rica

Une étudiante de l'UQAR à la maîtrise en gestion des ressources maritimes, **Deborah Febres**, a participé, du 4 au 12 janvier 2008 au Costa Rica, à un atelier spécialisé sur la gestion des ressources naturelles.

d'hui dans un excellent français, fréquente l'UQAR pour une deuxième année. « C'est un diplômé de l'UQAR en gestion de ressources maritimes, **Eduardo Klein**, qui m'a incité à venir faire ma maîtrise à Rimouski, explique-t-elle. Il enseigne maintenant au Venezuela. »

Deborah s'intéresse autant à l'économie qu'à l'écologie des ressources naturelles. « Ce sont deux aspects essentiels pour bien comprendre la réalité », dit-elle. Ainsi, le projet de recherche sur lequel elle travaille vise à mieux comprendre la situation dans la lagune de Piritu, au Venezuela. « C'est une lagune importante, dit-elle, où il y a un conflit entre les intervenants qui ont tous des intérêts : les pêcheurs, les aquaculteurs et les promoteurs touristiques. Quel est le potentiel réel de cette zone? Comment faire pour que chaque groupe tire son profit tout en préservant l'environnement? Qui est responsable de la pollution? Dans mon projet, j'essaie de vérifier si on peut mesurer les changements environnementaux dans cette région avec l'aide d'outils d'analyse géospatiale. La modélisation permet de mieux voir les zones affectées. »

Biologiste de formation, Deborah Febres est supervisée par deux professeurs de l'UQAR, **James Wilson** (économiste) et **Éric Hudier** (spécialiste en environnement).

Mario Bélanger



Cet atelier visait à réunir des spécialistes et des étudiants prometteurs de l'Amérique latine et des Caraïbes, afin de trouver des applications pratiques pour l'économie des ressources naturelles, notamment pour la gestion de l'eau et de la forêt. En tout, 24 étudiants et 6 professeurs, provenant de différents pays des Amériques, ont été invités à cet atelier, après présentation d'un projet de recherche dans le domaine de l'environnement ou de l'économie des ressources naturelles. Les dépenses étaient payées par le LACEEP, un organisme financé en partie par le Canada et la Suisse.

Originaire du Venezuela, Deborah, qui s'exprime aujourd'hui

## Docteure en biologie à l'UQAR

### Spécialiste des mitochondries, Hélène Lemieux travaille en Autriche

Une diplômée au doctorat en biologie de l'UQAR, **Hélène Lemieux**, fait maintenant son chemin dans un domaine pointu de la science biologique : les mitochondries. Son parcours universitaire l'a conduite jusqu'en Autriche, où



elle fait maintenant des études postdoctorales dans un laboratoire à la fine pointe des recherches internationales.

La thèse de doctorat d'Hélène Lemieux a été dirigée par le Dr. **Pierre Blier**, de l'UQAR, et codirigée par le Dr. **Jean-Claude Tardif** (Institut de Cardiologie de Montréal), alors que la dernière partie du projet a été supervisée par le Dr. **Erich Gnaiger** (du Laboratoire D. Swarovski, de l'Université médi-

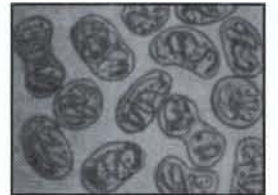
cale d'Innsbruck, en Autriche).

Originaire de Mont-Joli, Hélène Lemieux a fait son baccalauréat en Biologie à l'UQAR (Rimouski), puis une maîtrise en Environnement à l'UQTR (Trois-Rivières). Elle a ensuite travaillé pendant six ans, d'abord comme assistante de recherche pour le Dr. Pierre Blier, à l'UQAR, puis comme directrice scientifique pour la compagnie de biotechnologie marine Aqua-Biokem Inc.

En janvier 2004, elle a entrepris son doctorat en Biologie avec le programme conjoint UQAM-UQAR. « J'ai fait les deux premières parties à l'UQAR, supervisées par Pierre Blier, et ensuite la dernière partie à Innsbruck (Autriche), supervisée par le Dr. Gnaiger. C'est ce qui m'a donné envie d'aller faire mon postdoctorat à Innsbruck, dans ce laboratoire hautement spécialisé dans les recherches sur les mitochondries. »

En février 2007, immédiatement après le dépôt initial de sa thèse, Hélène Lemieux s'est donc rendue à Innsbruck pour y commencer son projet de postdoctorat. « Mon projet, affirme-t-elle, vise à mieux comprendre le fonctionnement des mitochondries dans les cellules animales et humaines. Il s'agit d'une nou-

velle approche pour évaluer les fonctions mitochondriales et faire le lien avec différentes maladies. Entre autres, j'étudie présentement les fonctions des mitochondries dans le cœur des patients qui subissent une trans-



plantation ou un pontage cardiaque, à l'Hôpital universitaire d'Innsbruck. »

Le Dr. Gnaiger dispose d'un réseau international bien établi à travers le monde. De plus, les intérêts grandissants de différentes équipes de recherches pour cette nouvelle approche donnent l'occasion à Hélène Lemieux d'établir des collaborations dans plusieurs pays : la Belgique (à Louvain et à Liège), les États-Unis (Cleveland, Ohio) et l'Autriche (Innsbruck). Elle a collaboré récemment à un article publié dans la revue *Nature Genetics*.

Plus de détails sur la recherche d'Hélène Lemieux sur le site de l'UQAR ([www.uqar.ca](http://www.uqar.ca)). Demandez *Lemieux* et *mitochondries*.

Mario Bélanger

## URGENCE

**Fuite de gaz propane?** Que devez-vous faire lorsque vous constatez une fuite de gaz propane dans un édifice? D'abord, essayer de demeurer calme. C'est un atout important! Ensuite, tentez d'éloigner toute personne à proximité de la fuite. Vous prenez alors une certaine distance du danger et vous avisez l'agent de sécurité en fonction. À l'UQAR vous composez le 1400 à Rimouski ou le 3400 à Lévis. Vous vous identifiez, vous mentionnez l'endroit d'où provient l'appel et vous donnez une description de la fuite. Ne manipulez aucun objet susceptible de produire une étincelle ou une flamme (briquet, interrupteur ou appareil électrique, lampe de poche, téléphone situé à proximité). Ventilez la pièce en ouvrant les fenêtres, si possible. Fermez la porte de la pièce afin d'isoler la fuite.



UQAR

## Des stagiaires français s'intéressent à l'éolien

Rimouski est en train de devenir une destination pertinente pour des étudiants français en quête d'un stage relié à l'énergie éolienne. En tout, une douzaine d'étudiants en génie, en provenance de l'Université de technologie Belfort-Montbéliard, dans l'Est de la France (près de la Suisse), ont terminé au début 2008 un stage de six mois à l'UQAR. Ces étudiants, qui s'intéressent particulièrement à l'énergie éolienne, ont décidé de faire leur stage international à Rimouski, dans les laboratoires de l'UQAR, sous la supervision de nos spécialistes.

Université à trois sites, l'UTBM accueille environ 2500 étudiants, uniquement dans les différentes

ergonomie, etc. Internet : [www.utbm.fr](http://www.utbm.fr).

À l'UQAR, les stagiaires ont travaillé sur différents projets concrets : développement d'un système de

tion scientifique en Antarctique, avec l'ISMER; études d'implantation d'un parc éolien à Cap-Chat dans le cadre de l'appel d'offres de 2000 MW d'Hydro-Québec, avec EKUA (Gaspésie); études d'implantation de

Myriam Grad-Oran est l'une des ces étudiantes française qui s'est lancée dans l'aventure québécoise. Sur le point de retourner en France, elle fait le bilan. « Mon stage m'a permis de découvrir les méthodes de travail nord-américaines. C'est plus direct, il y a moins de formulaires à remplir. J'ai fait des apprentissages intéressants en gestion de projet, en énergie éolienne. J'ai établi de bons contacts avec l'industrie. Vraiment, si l'occasion se présente, j'aimerais revenir au Québec pour travailler dans les énergies renouvelables. J'ai appris à connaître des gens chaleureux, dans un mode de vie différent du mien. C'est facile d'établir des contacts avec les Québécois. J'ai découvert aussi les plaisirs de l'hiver. J'ai fait de longs trajets pour connaître le pays : jusqu'à Fermont, Cap-Chat, Moncton, Québec, Montréal... Ce fut une belle expérience. »

Mario Bélanger



MM. Jean-Louis Chaumel et Adrian Ilinca, professeurs à l'UQAR, quelques-uns des stagiaires Myriam Grad-Oran, Aurélien Gruny, Damien Morandi, Stéphane Santerre, Vincent Chauvin (maintenant inscrit à l'UQAR en génie), ainsi que M. Philippe Sulten, responsable des relations industrielles à l'UTBM.

spécialisations de l'ingénierie : informatique, mécanique et conception, ingénierie et management de process, génie électrique,

détection de chauves-souris, avec Activa Environnement; conception d'un système hybride éolien-hydrogène pour alimenter une sta-



parcs éoliens à Fermont et à Opitciwan; et mise en place d'un site web dans le projet Franccommunautés virtuelles.

## Deux étudiantes belges font leurs classes au Campus de Lévis

Les échanges d'étudiants entre l'UQAR et l'Université de Mons-Hainaut en Belgique se poursuivent encore cette année. Deux étudiantes belges, Sandy Vidale et Joséphine Delmotte, ont fait un séjour d'études au campus de Lévis à la session d'automne 2007. UQAR-Info a rencontré Joséphine pour connaître ses perceptions sur son séjour à Lévis.

**UQAR-Info :** Joséphine, recommanderiez-vous à des étudiants de l'Université de Mons-Hainaut de venir étudier à l'UQAR-Campus de Lévis?

**Joséphine :** Je conseille vivement à tous les étudiants de partir à l'étranger, pour voir ce qui s'y passe. C'est un voyage très formateur. C'est pas facile de partir de chez soi, de laisser sa famille et ses amis, mais ça en vaut vraiment la peine. Durant ce séjour, j'ai pu découvrir une autre culture, un autre type d'enseignement. J'ai également eu l'occasion de visiter cette magnifique



région. En plus, nous avons eu la chance de connaître l'hiver québécois vu que cette année la neige est arrivée tôt.

**UQAR-Info :** Quelles différences avez-vous remarquées entre vos cours en Belgique et ceux au campus de Lévis ?

**Joséphine :** À propos des cours, j'ai bien aimé le fait que les professeurs nous considéraient comme de véritables partenaires. Les cours ont toujours été très inter-

actifs, donc très dynamiques. C'est vrai que le nombre d'étudiants le permet aussi. En Belgique, cela serait plus difficile à mettre en place car nous sommes 90 étudiants dans un grand auditoire. J'ai également bien aimé l'approche pratique. On ne nous a pas gavé de théories, mais on nous a plutôt transmis des façons de faire, des attitudes à avoir face aux élèves. Je trouve dommage que chez nous ça ne se fasse pas plus.

**UQAR-Info :** Comment quali-

fieriez-vous l'accueil que vous avez reçu ?

**Joséphine :** Les étudiants et les professeurs ont tous été très accueillants avec nous. Nous nous sommes rapidement intégrés. Que ce soit au secrétariat, au Service aux étudiants ou à la bibliothèque, le personnel a toujours été là pour nous encadrer et nous guider. Merci aussi à Pierre Miousse, pour nous avoir proposé de chouettes sorties culturelles et, par exemple, pour nous avoir fait découvrir le hockey!

**UQAR-Info :** Qu'avez-vous le moins aimé et quel bilan faites-vous de votre séjour à Lévis ?

**Joséphine :** Ce que j'ai le moins aimé, ce sont les examens et les travaux à rendre. Mais ça, je pense que ça concerne tous les étudiants. Ce ne sont jamais des périodes très drôles et c'est vrai que le rush de fin de session est assez épuisant. En bref, le bilan est très positif. Je ne regrette pas d'être venue.

Ces échanges d'étudiants entre l'Université de Mons-Hainaut et l'UQAR sont le résultat de collaborations multiples, notamment en recherche, entre les professeurs Marie-Claire Haelewyck et Ghislain Magerotte, de l'Université de Mons-Hainaut, et le professeur Hubert Gascon, de l'UQAR campus de Lévis.

À la session d'automne 2006, le campus de Lévis a accueilli deux étudiantes belges. À la session d'hiver 2007, cinq étudiantes au baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale de l'UQAR, quatre du Campus de Lévis et une du Campus de Rimouski, ont fait une session d'études au Département d'orthopédagogie de l'Université de Mons-Hainaut, en Belgique. À la session d'hiver 2008, cinq étudiantes de l'UQAR sont en Belgique, trois de Rimouski et deux de Lévis.

Jacques d'Astous,  
UQAR campus de Lévis

Publication de Karine Hébert, de l'UQAR

## Impatient d'être soi-même. Les étudiants montréalais, 1895-1960

Professeure d'histoire à l'UQAR, Mme Karine Hébert vient de faire paraître, aux Presses de l'Université du Québec, le résultat d'une longue recherche doctorale sur la vie étudiante au Québec. Abordant la période précédant la Révolution tranquille et, surtout, l'arrivée des baby-boomers à l'université, son livre a pour titre : *Impatient d'être soi-même. Les étudiants montréalais, 1895-1960* (Presses de l'Université du Québec, collection Enseignement supérieur dirigée par Yves Gingras).

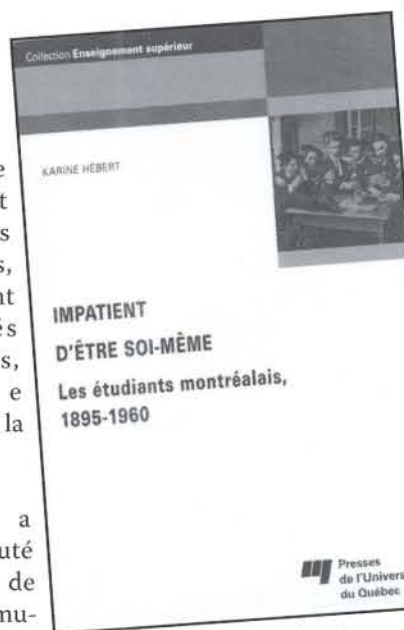
En plus de brosser un portrait détaillé des communautés étudiantes de l'Université de

Montréal et de l'Université McGill, le livre de Karine Hébert propose des réponses à différentes questions toujours d'actualité : de quelle manière un groupe en vient-il à prendre conscience de son existence? Qu'est-ce qui suscite la prise de parole et l'action sociale? Quelle importance prend la jeunesse, le genre, l'appartenance ethnique et religieuse, ou encore la classe sociale dans la construction de l'identité estudiantine?

« Avant de constituer le groupe organisé que l'on connaît aujourd'hui, affirme Karine Hébert, les étudiants ont maintes fois pris la parole dans les grands débats publics au nom du rôle qu'ils joueraient

dans le futur. Ils ont longtemps été perçus, et se sont considérés eux-mêmes, comme l'avenir de la société. »

L'auteure a donc scruté l'histoire de deux communautés étudiantes montréalaises très actives, celles de l'Université de Montréal et de l'Université McGill. Entre 1895 et 1960, explique-t-elle, les étudiants de ces deux universités ont fondé



des journaux et des associations étudiantes. Ils ont fait entendre leur voix dans les débats sociaux, ils sont entrés en contact avec des étudiants et des jeunes de partout au Québec, au Canada et dans le monde. Ils ont réagi aux grands événements comme les guerres mondiales, la Crise des années 1930, la mon-

tée du communisme et les querelles dans le financement des universités.

Surtout, poursuit Mme Hébert, les étudiants ont dû se positionner face à la représentation que

la société et les autorités universitaires se faisaient d'eux. « Élite de demain, jeune génération, groupe social, classe sociale, jeunes travailleurs intellectuels, groupe de pression : autant de catégories selon lesquelles les étudiants ont tenté de définir, tout au long de la période étudiée, leur statut et leur rôle dans la société. »

Il ressort de ce livre que les deux groupes d'étudiants, sans concertation et en dépit d'influences différentes, ont « traversé sensiblement les mêmes étapes et ont eu recours à des notions assez semblables pour parler d'eux-mêmes ».

Dans ses recherches, Mme Hébert s'intéresse particulièrement à l'histoire de la jeunesse et des femmes et à l'histoire du patrimoine.

Mario Bélanger



Galerie de l'UQAR, du 16 au 29 mars

## Jocelyne Bélanger expose ses récentes aquarelles

Sous le thème « *De mon jardin à quelques paysages d'ici* », l'aquarelliste rimouskoise **Jocelyne Bélanger** fait un retour public après quelques années d'absence consacrées au perfectionnement et à la création. C'est à la Galerie de l'UQAR, du 16 au 29 mars 2008, qu'elle expose ses plus récentes aquarelles.

Par sa sensibilité et son sens de l'observation, l'artiste vous transportera vers des endroits pittoresques de notre belle région. La spontanéité de

la forme, la vivacité des couleurs, de même que l'originalité des sujets devraient sans doute charmer et émouvoir un large éventail d'amateurs d'art pictural. Offrez-vous un moment d'émotion, un contact différent et chaleureux avec la nature et les paysages d'ici, et surtout avec une artiste intense qui sait communiquer, grâce à son art, l'amour qu'elle porte à la vie et au beau.



Galerie de l'UQAR, du 30 mars au 12 avril

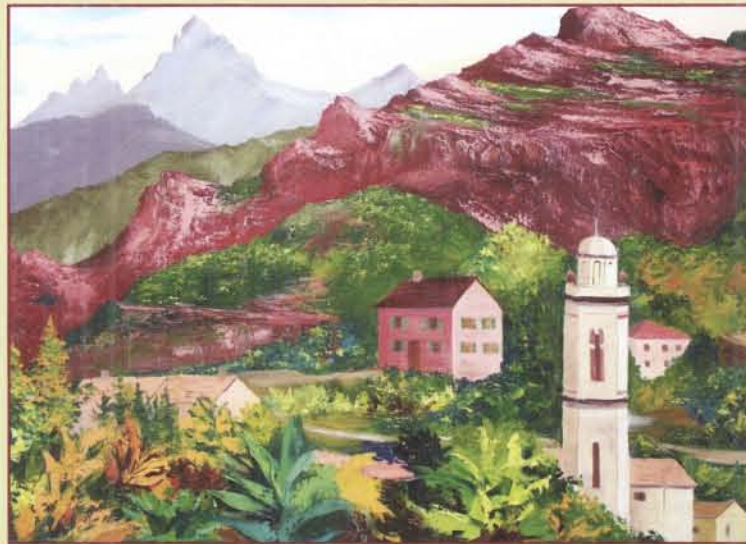
## Exposition Voyages entre mers et montagnes, par Hermane Delage

Hermane Delage, artiste-peintre tiendra une exposition sous le thème « *Voyages entre mers et montagnes* » à la Galerie de l'UQAR, campus de Rimouski, du 30 mars au 12 avril 2008. Le vernissage aura lieu le dimanche 30 mars à 15 h.

Par cette exposition, Hermane Delage veut exprimer sur toile tout ce qu'elle peut ressentir et

voir lors de ses randonnées : la beauté des sous-bois et des rivières, le bord de mer avec le mouvement continu de l'eau, ainsi que le mystère des montagnes. Quelques scènes du paysage pittoresque de la Corse « *L'île de la beauté* », seront présentées lors de cette exposition.

Hermane Delage vous invite cordialement à venir échanger avec elle lors de cette exposition.



Saines habitudes de vie au travail

pour les employés de l'UQAR

## Quatre nouvelles activités voient le jour

Suite au sondage réalisé à l'automne 2007 sur les saines habitudes de vie au travail, les employés de l'UQAR Rimouski ont maintenant la chance de participer à quatre nouvelles activités récréatives. Les activités ont lieu depuis janvier 2008 et se poursuivent jusqu'à la fin de la session étudiante.

Les trois activités suivantes se déroulent toutes sur l'heure du dîner, entre midi et 13h :

Finallement, des **sorties de plein-air** (ski alpin et raquette) ont lieu à la station de sports d'hiver Val-Neigette, à un tarif de 10\$ transport inclus. Le « *ski-bus* » offre des départs hebdomadaires de l'atrium de l'UQAR à 18h et le retour se fait vers 22h. Consultez l'intranet des employés pour connaître l'horaire complet.

À noter que des places sont toujours disponibles pour les acti-

UQAR Rimouski, du 24 au 28 mars

## Semaine de l'environnement

Le CEDRE avise la communauté universitaire de la tenue de la Semaine de l'Environnement. Du 24 au 28 mars, des activités passionnantes et surprenantes se dérouleront sur le campus : concours de photos, fresque humaine, sculpture en matériaux récupérés, dégustation,

projection de films, causeries thématiques dans une ambiance toute spéciale, etc. Surveillez les babillards et le site web de l'UQAR pour obtenir plus de détails sur cette semaine dédiée à la conscientisation environnementale.



Photo : Kati Brown

## Nouvelle équipe du journal L'Apostrophe de l'UQAR-Lévis

Au Campus de Lévis, une nouvelle équipe a pris les rênes du journal étudiant *L'Apostrophe*. La rédactrice en chef, **Caroline Galland**, lance d'ailleurs une invitation aux étudiants intéressés à se joindre à l'équipe.



Dans l'ordre habituel : Jérôme Beaulieu, correcteur et collaborateur; Caroline Galland, rédactrice en chef; Marie-Chantal Imbeault, correctrice et voyante (!); Serge Turgeon, trésorier; Marie-Christine Paré, chroniqueuse; et Samuel Ouellet, journaliste.



**hockey cosom, les lundis**, où 15 employés sont déjà inscrits; **Ultimate Frisbee, les mardis** (avec les étudiants de l'UQAR); **volley-ball, les jeudis** où on dénombre 12 inscriptions jusqu'à ce jour.

vités ci-dessus. Pour plus d'information, nous invitons tous les employés du campus de Rimouski à contacter **Jean-Philippe Angers**, technicien en loisirs, au bureau G-221, au poste 1980 ou par courriel : [jean-philippe\\_angers@uqar.ca](mailto:jean-philippe_angers@uqar.ca)

L'un des collaborateurs, **Samuel Ouellet**, n'y va pas avec le dos de la cuillère avec ses prises de position pour le moins piquantes. En janvier, il se déclarait en faveur du dégel des frais de scolarité... « Les bénéficiaires des services universitaires, disait-il, doivent participer au financement de leurs institutions. (...) À ce jour, je n'ai jamais vu d'étudiants dormir sur les bancs de parcs et plusieurs possèdent des voitures. » En février, il menait une charge contre les syndicats : « Si un employeur accorde des salaires trop élevés, il embauche moins et la collectivité au complet se trouve pénalisée »...

On peut contacter les membres de l'équipe au local 1033 ou à [apostrophe\\_journal@yahoo.ca](mailto:apostrophe_journal@yahoo.ca).

MB



UQAR-INFO est publié au début du mois par le Service des communications, bureau E-215, Campus de Rimouski, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard le 20 du mois précédent la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Campus de Rimouski : 300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

Campus de Lévis : 1595, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis (Québec) G6V 0A6

Directrice du Service des communications : Marie-Thérèse Brunelle

Responsable de la rédaction : Mario Bélanger

Personne-ressource à Lévis : Jacques D'Astous

Montage : Mireille Desgagnés

Photos : Mario Bélanger, Jean-Luc Théberge, Jacques D'Astous

Impression : Transcontinental Rimouski

ISSN 1711-4888

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1 800 511-3382

Courrier électronique: [uqar@uqar.ca](mailto:uqar@uqar.ca)

Site Internet : [www.uqar.ca](http://www.uqar.ca)

Campus de Rimouski : 418 724-1446

Campus de Lévis : 418 833-8800

Rivière-du-Loup : 418 862-5167

Gaspé : 418 368-1860



UQAR-Info est imprimé avec de l'encre végétale, sur du papier sans chlore et récupérable.

La plupart des textes d'UQAR-Info paraissent sur le site Internet de l'UQAR ([www.uqar.qc.ca](http://www.uqar.qc.ca)). Un fureteur, en haut de la page d'accueil, permet de retracer des textes à partir d'un simple mot-clé.